

Μάρτιος 2017
Έτος 44ο
άρ. φύλ. 700

ΕΠΑΛΞΕΙΣ

“*Ἴνα σωφρόνως καὶ δικαίως καὶ εὐσεβῶς ζήσωμεν*”

Γραφεία:
Ζήνωνος 3
104-31 Ἀθήνα
τηλ.
210 5230 948

ΜΗΝΙΑΙΑ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΜΟΡΦΩΤΙΚΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

Εκδήλωση
για την Ἐθνική Παλιγγενεσία
Σάββατο 25 Μαρτίου
καὶ ὥρα 1: 30 μ.μ.
Αἴθουσα «Ἐπάλλξεις», Ζήνωνος 3,
β' ὄρ., Ὁμόνοια

- Τὸ πρόγραμμα περιλαμβάνει:
- Επίκαιρη ὁμιλία ἀπὸ τὸν κ. Β. Τσουπρά.
 - Ψαρικά ἐδέσματα καὶ ἄλλα κεράσματα.
 - Παραδοσιακὰ καὶ ἐπετειακὰ ἄσματα ἀπὸ τὴν χορωδία τῶν Ἐπάλλξεων.
Εἴσοδος ἐλεύθερη.

Προσκυνηματικὴ Ἐκδρομὴ

Τὴν Παρασκευὴ τῶν τελευταίων Χαιρετισμῶν 31 Μαρτίου θὰ πραγματοποιηθῆ ἔκδρομὴ σὲ ἱστορικὴ μονὴ τῆς Ἀττικῆς γιὰ τὴν παρακολούθηση τῆς Ἀκολουθίας τοῦ Ἀκαθίστου Ὑμνου.

Πληροφορίες:
210-5230.948, 6936 901606

Οἱ δραστηριότητες συνεχίζονται

Στὴν κεντρικὴ αἴθουσα τῶν Ἐπάλλξεων, Ζήνωνος 3, β' ὄροφος, πλ. Ὁμονοίας:

Λόγω τῶν κατασκευῶν Ἐσπερινῶν τῆς Κυριακῆς κατὰ τὴν περίοδο τῆς Μεγάλης Τεσσαρακοστῆς, οἱ ὁμιλίαι θὰ γίνονται κάθε Σάββατο 6:30 μ.μ. - 7:30 μ.μ. καὶ θὰ ἀκολουθῆ ἡ πρόβα τῆς χορωδίας.

Κάθε Κυριακὴ στὶς 4:30 μ.μ. γίνονται πρόγραμμα γιὰ ἄτομα μὲ ἐιδικὲς ἀνάγκες.

Καθημερινῶς, παρέχονται δωρεὰν μαθήματα ἀρχαίων ἑλληνικῶν, ξένων γλωσσῶν, μουσικῆς καὶ ἠλεκτρονικῶν ὑπολογιστῶν. Ἐπίσης, διοργανῶνται πολιτιστικὲς καὶ ψυχαγωγικὲς ἐκδηλώσεις καθὼς καὶ μορφωτικὲς ἐκδρομές.

Πλη/ρίες: Ὁρθόδοξη Ἐφημερίδα
«Ἐπάλλξεις, τηλ.: 2105230948,
6936 901606.

Οἱ Ἐπάλλξεις τοῦ Αἰγάλεω

Οἱ ὁμιλίαι καὶ οἱ λοιπὲς δραστηριότητες τῶν Ἐπάλλξεων Αἰγάλεω συνεχίζονται κανονικῶς στὴν αἴθουσα «Μαρία ἢ Μαγδαληνὴ», Ἀναγεννήσεως 19, (πλησίον Αγ. Σπυρίδωνος), μὲ κεντρικὴ ὁμιλία καὶ Ἱερὰ Παράκληση κάθε Τρίτη βράδυ καὶ ὥρα 7:00 μ.μ.

Παρακαλοῦνται οἱ ἀναγνώστες μας τοῦ Αἰγάλεω καὶ τῶν γύρω περιοχῶν νὰ παρακολουθοῦν τὶς δραστηριότητες αὐτὲς πρὸς ὠφέλειά των.

Πληροφορίες: Ἐπάλλξεις Αἰγάλεω, ὑπεύθυνη κ. Μαγδαληνὴ Κόκορη, ἱατρὸς-θεολόγος, τηλ. 210 5982 573.

Ποιοὶ θὰ συνεχίσουν τοὺς ἀγῶνες;

Ἐορτάζουμε καὶ ἐφέτος, ἀγαπητοὶ μας ἀναγνώστες, τὴν ἱστορικὴ ἐπέτειο τῶν ἑθνικῶν μας ἀγῶνων τοῦ 1821. Τιμᾶμε τὰ κατορθώματα ἀλλὰ καὶ τὶς θυσίες τῶν ἡρώικων προγόνων μας ποὺ ἀγωνίστηκαν γιὰ «τοῦ Χριστοῦ τὴν πίστη τὴν ἁγία καὶ τῆς πατρίδος τὴν ἐλευθερία». Ἐτσι, ξαναέλαμψε τὸ φῶς ἔστω καὶ σ' ἓνα μέρος τῆς πατρίδος μας, ὅπου ἐπὶ τόσους αἰῶνες «ὄλα τὰ ἴσκιαζε ἢ φοβέρα καὶ τὰ πλάκωνε ἢ σκλαβιά».

Εἶναι πράγματι ἀνάγκη νὰ διοργανῶνται κατ' ἔτος πατριωτικὲς ἐκδηλώσεις, ὥστε νὰ μὴν ἀφήσωμε τὸ σύννεφο τῆς λησμονίας οὔτε τὸν ἀέρα τῆς ἀχαριστίας νὰ πάρη «τὸ χῶμα τὸ μακάριον» ποὺ σκεπάζει ἐκείνους τοὺς ἥρωες, ὅπως εὐχεται ὁ ἑθνικός μας ποιητὴς Κάλβος. Ὅπως μάλιστα συμβουλεύει ὁ στρατηγὸς Μακρυγιάννης, ἡ πατρίδα πρέπει νὰ εὐγνωμονῆ πάντοτε τοὺς ἥρωες ἐκείνους ποὺ εἶχαν γιὰ μοναδικὸ σύμμαχο τὸν ἀγῶνα τους, τὴν πίστη στὸ Θεὸ καὶ τὴν ἀγάπη στὴν πατρίδα.



Ποιὲς ἦσαν οἱ συνθήκες ὑπὸ τὶς ὁποῖες διεξήχθη αὐτὸς ὁ ὑπεράνθρωπος ἀγῶνας, ποιοὶ τὸν βοήθησαν καὶ ποιοὶ τὸν πολέμησαν καὶ ποιά τὰ λάθη τὰ γνωρίζομε σχεδὸν ὅλοι ἀπὸ τὰ μαθητικά μας χρόνια. Ἐκεῖνο ποὺ χρειάζεται νὰ ὑπομνήσωμε, ποὺ ἔχει μάλιστα καὶ σημασία γιὰ τὴ δική μας ἐποχὴ, εἶναι τὸ γεγονὸς ὅτι οἱ κατὰ τόπους Ἕλληνες κάτοικοι τῆς ἀνατολικῆς λεκάνης τῆς Μεσογείου καὶ μάλιστα τῆς Χερσονήσου τοῦ Αἴμου μετὰ ἀπὸ δύο χιλιάδες καὶ πλέον ἔτη συνειδητοποίησαν ὅτι ἀποτελοῦν μιὰ ἑθνικὴ ἐνότητα καὶ ὅτι, γιὰ νὰ κερδίσουν τὴ λευτεριά τους, ἔπρεπε ν' ἀγωνιστοῦν ὅλοι μαζὶ καὶ μάλιστα ταυτοχρόνως.

Ἐὰν ἀνατρέξωμε στὴν μακροαίωνα ἑλληνικὴ ἱστορία, θὰ διαπιστώσωμε ὅτι, ὅσες φορές οἱ Ἕλληνες ἐνήργησαν μὲ κοινὴ συνείδηση, πάντοτε ἀντιμετώπισαν μεγάλους κινδύνους καὶ πολυάριθμους ἐχθρούς, ὅπως π.χ. κατὰ τὸν Τρωϊκὸ πόλεμο, τὶς περσικὲς

συνέχεια στή σελ. 2

Πορίσματα γιὰ τὴν Ἱεραποστολή

Ἡ σύσκεψη ποὺ πραγματοποιήθηκε στὴν Ἀθήνα τὸ Σάββατο 4 Μαρτίου 2017 γιὰ τὴν Ὁρθόδοξη Ἱεραποστολή κατέληξε στὰ παρακάτω συμπεράσματα:

1) Ἡ διαρκὴς διάδοσις τοῦ εὐαγγελίου τῆς σωτηρίας σὲ ὅλους τοὺς ἀνθρώπους ὅλης τῆς γῆς ἀποτελεῖ ἐντολὴ τοῦ Κυρίου «Πορευθέντες μαθητεύσατε πάντα τὰ ἔθνη» καὶ ἐκδήλωση καθολικῆς ἀγάπης.

2) Γιὰ νὰ εἶναι ὠφέλιμη καὶ σωτήρια ἡ ἀγαπητικὴ αὐτὴ πορεία τῆς Ἐκκλησίας μέσα στὸν χῶρο καὶ στὸν χρόνο, πρέπει νὰ ἐδράζεται πάνω στὴν ὑγιαίνουσα καὶ καθολικὴ (ὀλοκληρη) διδασκαλία τοῦ Κυρίου, δηλαδὴ στὴν ὀρθὴ πίστη, ζωὴ καὶ πολιτεία, σύμφωνα μὲ τὴν ἐντολὴ Του: «διδάσκοντες αὐτοὺς τηρεῖν πάντα ὅσα ἐνετειλάμην ὑμῖν».

3) Εἶναι ἐπομένως ἀναγκαῖο, μαζὶ μὲ τὴν Ἱεραποστολικὴ δράση, νὰ συντελῆται καὶ ἡ προστασία τῶν ἀνθρώπων ἀπὸ τὶς πολυώνυμες παλαιότερες καὶ νεώτερες ἀντιορθόδοξες καὶ ἀντικοινωνικὲς αἱρέσεις καὶ θεωρίες, ὅπως τῶν ψευδομαρτύρων τοῦ Ἰεχωβά, τοῦ ἀποκρυφισμοῦ, τοῦ νεοπαγανισμοῦ, τοῦ νεοϊνδουϊσμοῦ καὶ τῶν πάσης φύσεως Πεντηκοστιανῶν, τοῦ Παπισμοῦ, τοῦ δεσποτισμοῦ, τοῦ ἀτομισμοῦ, τοῦ ὀλοκληρωτισμοῦ, τοῦ ρατσισμοῦ, τοῦ ἐθνικισμοῦ, τοῦ φασισμοῦ, τῆς κεφαλαιοκρατίας, τοῦ εὐδαιμονισμοῦ καὶ κάθε εἴδους ὑλισμοῦ.



Οἱ Χαιρετισμοὶ

Φτάσαμε καὶ φέτος στὴν περίοδο τῆς Μ. Τεσσαρακοστῆς, μιὰ περίοδο ποὺ ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ μας μᾶς ἀνοίγει δρόμους μετανοίας καὶ μᾶς προετοιμάζει νὰ δεχτοῦμε τὴν σωτηρία καὶ τὴν Νέα Ζωὴ ποὺ ὁ ἴδιος ἀυτεπαγγέλτως μᾶς προσφέρει. Στὴν προετοιμασία μας γιὰ νὰ δεχτοῦμε τὶς θείες δωρεὲς μᾶς βοηθοῦν καὶ οἱ ὕμνοι τῶν θεοπνεύστων ὕμνογράφων τῆς Ἐκκλησίας μας, ὅπως εἶναι οἱ Χαιρετισμοὶ στὴν Ὑπεραγία Θεοτόκο καὶ ὁ Μεγάλος Κανόνας.

Ὁ Μεγάλος Κανόνας εἶναι ποίημα τοῦ Ἁγίου Ἀνδρέου Κρήτης καὶ ψάλλεται τὸ ἑσπέρας τῆς Τετάρτης τῆς Ε' Ἑβδομάδας τῶν Νηστειῶν. Οἱ δὲ Χαιρετισμοὶ στὴν Ὑπεραγία Θεοτόκο εἶναι ἀπὸ τὶς πρὶ δημοφιλεῖς Ἀκολουθίες τῆς ὀρθόδοξου λειτουργικῆς ζωῆς. Αποτελοῦνται ἀπὸ δύο μεγάλα ποιήματα: α) τὸν Κανόνα καὶ β) τὸν Ἀκάθιστο Ὑμνο. Ὁ Κανόνας στὸν Ἀκάθιστο Ὑμνο εἶναι ποίημα τοῦ μεγάλου ὕμνογράφου

συνέχεια στή σελ. 2

Ἐμφυλές ταυτότητες καὶ ἀποδόμησις

Στὸ πλαίσιο τῆς συνδέσεως ἐκπαίδευσης καὶ αἰεφόρου ἀνάπτυξης τὸ ὑπουργεῖο Παιδείας κοινοποίησε προσφάτως στὰ γυμνάσια ἀπόφαση γιὰ ὑλοποίησις θεματικῆς ἐβδομάδος, μὲ τίτλο «Σῶμα καὶ ταυτότητα» καὶ ἐπιμέρους θέματα γιὰ ἐφέτος: διατροφή καὶ ποιότητα ζωῆς, πρόληψη τοῦ ἐθισμού καὶ τῶν ἐξαρτήσεων καὶ ἐμφυλές ταυτότητες.

Ἡ πρόληψη τῶν ἐξαρτήσεων καὶ ἡ ὑγιεινὴ διατροφή ἔχουν νόημα, διότι μποροῦν νὰ ἀναθεωρήσουν τὴν στάση τῶν νέων ἀπέναντι στὰ κρίσιμα αὐτὰ καὶ ἐπίκαιρα ζητήματα, ἀν καὶ ἀναρωτιέται κανεὶς δικαιολογημένα μὲ βάση ποιά πρότυπα συμπεριφορᾶς θὰ ἀνανοηματοδοτήσουν οἱ νέοι τὴν στάση τους.

συνέχεια στή σελ. 3

Ποιοί θα συνεχίσουν τους αγώνες;

συνέχεια από τη σελ. 1

εισβολές και την έκστρατεια του Μεγάλου Αλεξάνδρου.

Αντιθέτως, όσες φορές επικράτησαν τοπικές ή δυναστικές απόψεις και μικροσυμφέροντα, είχαμε πάντοτε ήττες, συμφορές και ξένες κατοχές, όπως π.χ. οι διενέξεις στον Έλλαδικό χώρο μεταξύ Αχαικής και Αιτωλικής Συμπολιτείας και μεταξύ των νεοσυστάτων κρατών των διαδόχων του Μ. Αλεξάνδρου, οι οποίες διευκόλυναν την Ρωμαϊοκρατία. Το ίδιο συνέβη και κατά τα ύστεροβυζαντινά χρόνια, όταν η ίδρυση των επιμέρους Ήγεμονιών και Δεσποτάτων και οι διαμάχες μεταξύ των συνέβαλαν στην επικράτηση κατ' αρχάς της Φραγκοκρατίας και τελικά της Τουρκοκρατίας με όλα τα δυσμενή αποτελέσματα.

Έτσι, όταν όλη αυτή η περιοχή βρέθηκε κάτω από το σκληρό πέλαμα των βάρβαρων Τουρκομογγόλων, οι περισσότεροι κάτοικοί της υπέφεραν και μάλιστα όσοι είχαν ορθόδοξη χριστιανική πίστη, γι' αυτό και πολλές φορές κατά τόπους γίνονταν εξεγέρσεις. Όλες αυτές όμως οι μικροεπαναστάσεις, επειδή είχαν τοπικό χαρακτήρα και ήταν ασυντόνιστες, όπως εκείνη του Διονυσίου του Σκυλοσόφου (1601 και 1611) ή εκείνη με τους Ορλώφ (1770) και εκείνη με τους Κατσαντώνη, Βλαχάβα, Νικοτσάρα και λοιπούς (1808), πνίγηκαν όλες στο αίμα και χρησιμοποιήθηκαν ως γεγονότα αποτρεπτικά για νέες εξεγέρσεις.

Οι συνθήκες όμως στα τέλη του 18ου και στις αρχές του 19ου αιώνας άρχισαν να βελτιώνονται. Η τόνωση της κοινής ελληνικής συνειδήσεως από τον Κοσμά τον Αίτωλό, τον Γρηγόρη Φερραίο και άλλους έλληνορθόδοξους λογίους συνετέλεσε να κατανοήσουν όλοι ότι μια νέα εξέγερση κατά της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας, για να πετύχει, έπρεπε να ήταν γενική, καθολική, ταυτόχρονη και καλά συντονισμένη. Γι' αυτό και η Έπανάσταση του 1821, παρά τις ατέλειές της, είχε κάποια αποτελέσματα.

Η αρχική εξέγερση στην Ρουμανία και αμέσως μετά στην Πελοπόννησο και την Στερεά ήταν άριστος συντονισμός, γιατί ο κύριος όγκος των τουρκικών στρατευμάτων ασχολήθηκε με τους επαναστάτες στην Ρουμανία και με τον αποστάτη Αλή πασά στην Ήπειρο, με αποτέλεσμα η Έπανάσταση στην Πελοπόννησο και στην Στερεά Ελλάδα να έδραιωθή. Όταν δε τα ισχυρά φουσάτα του Δράμαλη διέσχισαν την Θεσσαλία και την Στερεά, για να καταπνίξουν την επανάσταση στην Πελοπόννησο και μάλιστα στην Τριπολιτσά, προσέκρουσαν στην στρατηγική ευφύια του Γέρου του Μοριά και στην παλικάρια των άλλων αγωνιστών και αποδεκατίστηκαν.

Το ίδιο θα πάθαιναν και οι όρδες του Ίμπραήμ, εάν οι τοπικιστικές και αρχηγικές διενέξεις δεν δίχαζαν τους αγωνιστές. Έτσι, ο κίνδυνος του Ίμπραήμ χρειάστηκε την επέμβαση των ξένων δυνάμεων, για να αντιμετωπιστεί. Αυτή όμως η εννοική για τότε επέμβαση των ξένων απέβη τελικά καταστρεπτική για τον Ελληνισμό, γιατί μ' αυτήν βρήκαν την ευκαιρία οι ξένες δυνάμεις να ρυθμίζουν τα πράγματα της πατρίδας μας προς τα συμφέροντά τους. Πολλοί μάλιστα συγκρίνοντας την κατοχή των Τούρκων με την ταριχιά κατοχή στους ξένους κερδοσκόπους και στους ντόπιους καιροσκόπους διερωτώνται ποιά είναι η χειρότερη.

Ποιοί λοιπόν θα συνεχίσουν τους αγώνες των προγόνων μας για πλήρη ανεξαρτησία και γενική απελευθέρωση όχι μόνον των αλτρώτων περιοχών του Ελληνισμού αλλά και αυτής της ίδιας της ελεύθερης κατά το γράμμα χώρας μας; Οι εκπρόσωποι των κομμάτων; Αυτοί όλοι είναι κομματιασμένοι και αλληλοσυγκρουόμενοι. Θέτοντας μάλιστα το κομματικό συμφέρον πάνω από το έθνικό γίνονται επικίνδυνοι.

Μήπως άλλωστε και εμείς οι Έλληνες πολίτες μπορούμε να κάνουμε κάτι; Αλλά και εμείς είμαστε διηρημένοι σε κόμματα, σε οργανώσεις, σε ιδεολογίες, σε διάφορες αλληλοπρόσβαλλες συμπεριφορές. Θέτοντες και εμείς το άτομικό πάνω από το γενικό συμφέρον, μήπως γινόμαστε και εμείς συνένοχοι και συνυπεύθυνοι στην γενική κρίση; Η αδυναμία άλλωστε των ορθοδόξων αγωνιστών να συνεργαστούν για το κοινό καλό επιβεβαιώνει την έλλειψη κοινής έλληνορθόδοξης συνειδήσεως, με αποτέλεσμα το κακό καλά να κρατηθεί.

Υπάρχουν όμως και άλλες ενδογενείς δυσμενείς συνθήκες. Έκατοντάδες νέων μας δουλεύουν στα ξένα, πολυάριθμοι άλλοι νέοι βρίσκονται δούλοι των ναρκωτικών, του οινοπνεύματος, των αιρέσεων και τόσων άλλων αντικοινωνικών και απανθρώπων κυκλωμάτων. Πόσοι άλλοι άλλωστε γίνονται καθημερινώς θύματα των ατυχημάτων και δυστυχημάτων; Ποιοί θα αντιμετωπίσουν τα ούρλιαχτά των γκριζών λύκων; Ποιοί θα αντιμετωπίσουν τις όρδες του νέου σουλτάνου; Ποιοί θα εμποδίσουν τους Κρουμίτες να κατηλεύονται τα έθνικά μας σύμβολα; Ποιοί θα σταματήσουν τους Τουρκοσκεπεταρήδες να βασανίζουν τα αδέρφια μας;

Να γιατί, αγαπητοί μας αναγνώστες, οι Επάλληξες συνεχώς τονίζουν την ανάγκη για αναβαπτισμό όλων μας στις έλληνορθόδοξες ένοποιητικές δημοκρατικές και κοινοτικές παραδόσεις, ώστε να γίνουμε ίκανοί προς συνέχιση απελευθερωτικών αγώνων για την κοινή πρόοδο και σωτηρία. Και ως μη ξεχνάμε ότι «άνευ του συνείναι ούδὲ τὸ εἶναι ἔστι».

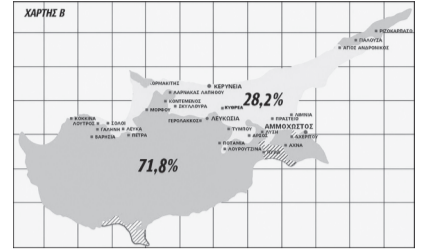
Β. Τσούπρας

Όχι άλλα μαγειρέματα για τὸ Κυπριακό

Στο προηγούμενο φύλλο είχε δημοσιευτεί καταγγελία για τὸν απαράδεκτο τρόπο χειρισμοῦ τοῦ Κυπριακοῦ ἀπὸ τις ἐκάστοτε ἑλληνικὲς κυβερνήσεις. Ἡ ἀποτυχία μάλιστα τῶν τελευταίων διαπραγματεύσεων ἀπέδειξε τὸ βᾶσιμο τῆς καταγγελίας.

Ἐπειδὴ ὁμως τὰ μαγειρέματα συνεχίζονται, καλὸν θὰ εἶναι νὰ γενικευθοῦν οἱ κινητοποιήσεις πρὸς ματαιώση κάθε ἀσύμφορης λύσεως γιὰ τὸ Κυπριακό.

Πρέπει νὰ γίνῃ ἀπὸ ὅλους ἀντιληπτό ὅτι μὲ στρατεύματα κατοχῆς καὶ κουβαλημένους ἐποίκους στὴν Κύπρο ὡς καὶ μὲ συνομιλητὲς τοὺς ἱμπεριαλιστὲς Τουρκομογγόλους, λύση γιὰ τὸ Κυπριακό δὲν μπορεῖ νὰ υπάρξῃ· ἀλλὰ καὶ ἐὰν υπάρξῃ, δὲν θὰ εἶναι λύση ἀλλὰ περισσότερο δέσιμο μὲ σκληρότερα δεσμὰ γιὰ ὅλους τοὺς Κυπρίους καὶ τοὺς ἑλληνοφώνους καὶ τοὺς τουρκοφώνους.



Οἱ Χαιρετισμοί

συνέχεια ἀπὸ τὴ σελ. 1

Ἰωσήφ (9ος αἰ.). καὶ ὅπως ὅλοι οἱ λειτουργικοὶ Κανόνες, ἀποτελεῖται ἀπὸ ᾠδές. Ὡς γνωστόν, κάθε ᾠδὴ ἀποτελεῖται ἀπὸ τροπάρια. Τὸ πρῶτο τροπάριο κάθε ᾠδῆς λέγεται Εἰρμός, γιὰτὶ ἀφ' ἐνὸς δείχνει τὴν μελωδία βάσει τῆς ὁποίας ψάλλονται καὶ τὰ ὑπόλοιπα τροπάρια τῆς ᾠδῆς, ἀφ' ἑτέρου συνδέει τὸ περιεχόμενό του μὲ τὸ περιεχόμενο τῶν παλαιῶν βιβλικῶν ᾠδῶν. Οἱ βιβλικὲς ᾠδές εἶναι ἑννέα.

Ἡ πρώτη εἶναι ὁ ὕμνος πὸν ἔψαλαν οἱ Ἰσραηλίτες, ὅταν διέβησαν τὴν Ἐρυθρὰ Θάλασσα καὶ ἀρχίζει: «Ἄσωμεν τῷ Κυρίῳ, ἐνδόξως γὰρ δεδόξασται...». (Ἐξ. Ε', 1- 18).

Ἡ δεύτερη ᾠδὴ εἶναι ποίημα τοῦ Μωϋσέως, μὲ τὸ ὁποῖο ἐξέφρασε τὴν ἀγανάκτησή του κατὰ τῶν συμπατριωτῶν του, γιὰτὶ ἐν ᾧ αὐτὸς τοὺς ἔφερεν τὶς θεοχάρακτες πλάκες τῆς Διαθήκης, ἐκείνοι ἀποστατοῦσαν καὶ λάτρευαν χρυσὸ μωσχάρι. Ἀρχίζει: «Πρόσεχε Οὐρανὲ καὶ λαλήσω καὶ ἀκουέτω ἡ γῆ ῥήματα ἐκ στόματός μου...». (Δευτ. ΑΒ', 1- 43).

Ἡ τρίτη εἶναι ἡ ᾠδὴ πὸν ἔψαλε ἡ προφῆτις Ἄννα, ὅταν γέννησε τὸν Σαμουὴλ καὶ τὸν ἀφιέρωσε στὸν Θεό. Ἀρχίζει: «Ἐστερεώθη ἡ καρδία μου ἐν Κυρίῳ, ὑψώθη κέρας μου ἐν Θεῷ μου...». (Α' Βασιλ. Β', 1- 10).

Ἡ τέταρτη εἶναι ὕμνος τοῦ Προφήτου Ἀββακούμ, ὅταν προεῖδε τὴν Σάρκωση τοῦ Κυρίου. Ἀρχίζει: «Κύριε, εἰσακήκοα τὴν ἀκοὴν σου καὶ ἐφοβήθην. Κύριε, κατενόησα τὰ ἔργα σου καὶ ἐξέστην...». (Ἀββακ. Γ', 1- 19).

Ἡ πέμπτη εἶναι τοῦ Προφήτου Ἡσαΐα, μὲ τὴν ὁποία προλέγει τὴν Σάρκωση καὶ τὴν Ἀνάσταση τοῦ Κυρίου. Ἀρχίζει: «Ἐκ νυκτὸς ὀρθρίζει τὸ πνεῦμα μου πρὸς σὲ ὁ Θεός, διότι φῶς τὰ προσηγάματά σου ἐπὶ τῆς γῆς». (Ἠσ. ΚΣΤ', 9- 21).

Ἡ ἕκτη περιέχει τὶς εὐχαριστίες τοῦ προφήτου Ἰωνᾶ πρὸς τὸν Θεόν πὸν τὸν ἔσωσε ἀπὸ τὸ κῆτος. Ἀρχίζει: «Ἐβόησα ἐν θλίψει μου πρὸς Κύριον τὸν Θεόν μου καὶ εἰσήκουσέ μου...». (Ἰωνᾶ Β', 3- 10).

Ἡ ἑβδόμη εἶναι ἡ προσευχὴ τοῦ Ἀζαρίου καὶ τῶν ἄλλων δύο παιδῶν, Ἀνανίου καὶ Μισαήλ, πὸν ἔψαλλαν, ὅταν τοὺς ἔριξαν στὴ φλεγόμενη κάμινο. Ἀρχίζει: «Εὐλογητὸς εἶ, Κύριε, ὁ Θεὸς τῶν Πατέρων ἡμῶν, καὶ αἰνετὸς, καὶ δεδοξασμένον τὸ ὄνομά σου εἰς τοὺς αἰῶ-

νας...» καὶ παρακάτω λέγει: «ὅτι ἡμάρτομεν καὶ ἠνομήσαμεν ἀποστήναι ἀπὸ σου... οὐδὲ συνετηρήσαμεν οὐδὲ ἐποιήσαμεν καθὼς ἐνετείλω ἡμῖν, ἵνα εὐ ἡμῖν γένηται». (Δανιὴλ Γ', 2- 21).

Ἡ ὀγδόη ἀποτελεῖ τὸν εὐχαριστήριο ὕμνο πάλι τῶν τριῶν παιδῶν πρὸς τὸν Θεό, ὁ ὁποῖος τοὺς ἔσωσε ἀπὸ τὴν πυρά. Ἀρχίζει: «Εὐλογεῖτε πάντα τὰ ἔργα Κυρίου τὸν Κύριον...» (Δανιὴλ Γ', 28- 64).



Ἡ ἑνάτη εἶναι ὁ ὕμνος τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου, ὅταν μετὰ τὸν Εὐαγγελισμό τῆς ἀπὸ τὸν Ἄγγελο ἐπισκέφθηκε τὴν Ἐλισάβετ. Ἡ ἀρχὴ τῆς εἶναι γνωστὴ: «Μεγαλύνει ἡ ψυχὴ μου τὸν Κύριον καὶ ἠγαλλίασε τὸ πνεῦμά μου ἐπὶ τῷ Θεῷ τῷ Σωτῆρι μου...» (Λουκ. Α', 46- 55).

Τὸ μέλημα τῶν χριστιανῶν ποιητῶν ἦταν νὰ συνδυάσουν ἰδιαίτερος στοὺς Εἰρμούς τὰ παλαιὰ γεγονότα, πὸν ἐξυμνοῦν οἱ βιβλικὲς ᾠδές, μὲ τὰ νέα γεγονότα καὶ τὰ πρόσωπα, γιὰ τὰ ὁποῖα συνθέτουν τοὺς νέους Κανόνες.

Οἱ Εἰρμοὶ πὸν ὑπάρχουν στὸν Κανόνα τοῦ Ἀκαθίστου Ὑμνου εἶναι παρμένοι ἀπὸ ἄλλον Κανόνα, πὸν ἴσως εἶναι ποίημα τοῦ Δαμασκηνοῦ καὶ ἔχουν τεθῆ στὸν Κανόνα τοῦ Ἀκαθίστου Ὑμνου γιὰ νὰ δείξουν πὸς πρέπει νὰ ψάλλεται. Γι' αὐτὸ, ἡ ἀκροστιχίδα τοῦ Κανόνος στὸν Ἀκάθιστο Ὑμνο «Χαρᾶς δοχεῖον, σοὶ πρέπει χαιρεῖν μόνη, Ἰωσήφ» ἀνήκει μόνον στὰ 37 τροπάρια τοῦ Κανόνος αὐτοῦ καὶ δὲν περιλαμβάνει τοὺς Εἰρμούς. Ἐπειδὴ, ὁμως, τὸ περιεχόμενό των ταιριάζει μὲ τὸν Κανόνα τοῦ Ἰωσήφ ψάλλονται κι αὐτοὶ μαζί ὡς ἑνιαῖο ποίημα.

σ.σ.: Περισσότερα γιὰ τοὺς Χαιρετισμοὺς στὴν Ὑπεραγία Θεοτόκο, τὸν Μεγάλον Κανόνα καὶ τὶς βιβλικὲς ᾠδές ὑπάρχουν στὰ ἀντίστοιχα βιβλιαράκια τῶν Ἐπάλληξων. Πληροφορίες: Ὁρθόδοξη Ἐφημερίδα «Ἐπάλληξες», τηλ.: 210-5230948, 6936 901606.

Πορίσματα γιὰ τὴν Ἱεραποστολὴ

συνέχεια ἀπὸ τὴ σελ. 1

τὸν εὐαγγελισμό ἢ ἐπανευαγγελισμό τῶν ἐν Ἑλλάδι ἀλλοδαπῶν μεταναστῶν, ἐκ τῶν ὁποίων ἄλλοι μὲν προέρχονται ἀπὸ ὀρθόδοξες χῶρες, ἄλλοι ἀπὸ ἀλλόδοξες, ἄλλοι ἀπὸ ἀλλόθρησκες καὶ μάλιστα ἀπὸ μουσουλμανικὲς χῶρες, τὴν στιγμὴ μάλιστα πὸν ἡ δράση τῶν ἐν Ἑλλάδι αἰρετικῶν πρὸς ὅλους αὐτοὺς τοὺς ἀλλοδαποὺς εἶναι μεγάλη καὶ ἀποτελεσματικὴ. Ἡ κατήχηση τῶν ἀλλοδόξων καὶ ἀλλοθρήσκων ἐν Ἑλλάδι ἀλλοδαπῶν ἀπὸ νέους Ἑλληνες ὀρθοδόξους κληρικούς, εἰδικῶς κατηρτισμένους γιὰ τὸν σκοπὸ αὐτὸ, μὲ ἐκμάθηση ἀσφαλῶς ἐκ μέρους τῶν ἐπιμέρους γλωσσῶν τῶν ἀλλοδαπῶν, εἶναι ἄμεση προτεραιότητα. Πρὸς τὸν σκοπὸ αὐτὸ πρέπει νὰ μεταφραστοῦν τὰ

βιβλικὰ καὶ λειτουργικὰ κείμενα σὲ ὅσο τὸ δυνατόν περισσότερες γλώσσες πρὸς ὑποβοήθηση τοῦ ἔργου τῆς κατηχήσεως τῶν ἐν Ἑλλάδι ἀλλοδαπῶν. Εἶναι ἄμαρτία νὰ ἔχουν μεταφραστὴ ἢ «Σκοπιὰ» καὶ τὸ «Ἐύπνα» σὲ τόσες γλώσσες (σὲ περίπου 150 γλώσσες), ὅσες μιλοῦν καὶ οἱ ἐπιμέρους ἀλλοδαποὶ στὴν χώρα μας, καὶ ἡ Ὁρθόδοξη κατήχηση νὰ μὴν ἔχη μεταφραστὴ ἀκόμη καὶ σὲς ἐπικρατέστερες γλώσσες.

9) Τέλος, κρίνεται ἀναγκαῖο νὰ συγκροτηθῆ τὸ συντομώτερο εὐρύτερο Συνέδριο γιὰ τὸ ἔργο τῆς Ἱεραποστολῆς στὸ ἐξωτερικὸ καὶ στοὺς ἐν Ἑλλάδι ἀλλοδαποὺς, μὲ κατάλληλη βεβαίως προεργασία καὶ μὲ συμμετοχὴ ἐμπειρῶν ἐρευνητῶν καὶ ἐνεργῶν Ἱεραποστόλων.

ΕΠΑΛΞΕΙΣ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΜΟΡΦΩΤΙΚΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

Ἰδιοκτησία: Πολιτιστικὴ καὶ Κοινωνικὴ Κίνηση «Ἐπάλληξες»

Ἐκδότης: Βασίλειος Τσούπρας, Θεολόγος Κοινωνιολόγος

Γραφεῖα: Ζήνωνος 3, 104 31 Ἀθήνα • Τηλέφωνα: 210 52 30 948, 210 24 69 152

e-mail: epalxeis@otenet.gr ἴστοσελίδα: www.epalxeis.gr

Προαιρετικὲς Εἰσφορές- Ἐμβάσματα: ΕΠΑΛΞΕΙΣ

Ίεραποστολική Έκδήλωση

Μια ενδιαφέρουσα έκδήλωση σχετικώς με την ιεραποστολική δράση στην Κορέα διοργανώθηκε από την ένορία του Αγ. Μάρκου Εύγενικου στὰ Κάτω Πατήσια. Ύστερα από τὸ καλωσόρισμα τοῦ ὑπευθύνου τῆς ἐνορίας π. Κυρίλλου Κεφαλόπουλου, ἀκολούθησε σύντομη εἰσήγηση τοῦ κ. Νικολάου Ἡλιόπουλου, προέδρου τοῦ Πατριαρχικοῦ Ἰδρύματος Ὁρθοδόξου Ίεραποστολῆς Ἄνω Ἀνατολῆς, ὁ ὁποῖος ἀναφέρθηκε κυρίως στὴν ἐδραίωση τῆς Ίεραποστολῆς στὴν Κορέα, χάρις στὸν πρωτεργάτη, Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Πισιδίας καὶ πρῶτο Μητροπολίτη Κορέας Σωτήριο καὶ στὸν ἄξιο συνεχιστὴ του καὶ νῦν Μητροπολίτη Κορέας π. Ἀμβρόσιο. Ἀκολούθησε ὀπτικοακουστικὴ προβολὴ σχετικῶς μετὰ τὴν σημερινὴν ιεραποστολικὴ δράση, τὴν λειτουργικὴ ζωὴ καὶ τὶς κατασκηνώσεις τῆς ἱ. Μ. Κορέας. Ἀξίζει νὰ σημειωθῆ τὸ ἐνδιαφέρον γιὰ τὴν ἑλληνικὴ γλῶσσα, καθ' ὅσον λειτουργεῖ τμηματῶς ἑλληνικῶν σπουδῶν στὸ Πανεπιστήμιο τῆς Σεούλ. Στὴν συνέχεια, ὁ π. Ἐλευθέριος Χαβάτζας, πρῶτον ἐφημέριος τοῦ Ἱ. Ν. Αγ. Ἐένης Κ. Πατησίων, παρουσίασε τὴν ἐμπειρία του ἀπὸ τὴν ἐκεῖ διακονία του κατὰ τὰ



ἔτη 2010 καὶ 2011. Ἀναφέρθηκε ἰδιαίτε-
 ρως στὴν διαίρεση τοῦ κορεάτικου λαοῦ
 (ἡ ἱεραποστολὴ διεξάγεται στὴν Ν. Κο-
 ρέα, στὴν Βόρεια ἡ δρᾶση εἶναι πολὺ
 δύσκολη), στὴν παρουσία μιᾶς «δρά-
 κας» κυριολεκτικῶς ὀρθοδόξων ποὺ
 συντήρησαν τὸ ζῶπυρον τῆς Ὁρθοδο-
 ξίας ἀπὸ τὸ 1900 ἕως τὸ 1950, στὴν χα-
 ρισματικὴ μορφή τοῦ χαρισματικοῦ
 πρεσβυτέρου Ἀνδρέου,
 μοναδικοῦ ὀρθοδόξου
 διακόνου κατὰ τὰ ἔτη
 1953-1977, στὸ τεράστιο
 ἔργο ἔκτοτε τοῦ Σεβ. Πι-
 σιδίας Σωτηρίου καὶ
 στὴν συνέχισή του ἀπὸ
 τὸν π. Ἀμβρόσιο, ὥστε
 σήμερα πλέον νὰ μι-
 λούμε γιὰ μιὰ παρουσία
 4.500-5000 Ὁρθοδόξων,
 οἱ ὁποῖοι ἀυξάνονται με-
 σταθεροὺς ῥυθμοὺς,
 καθὼς στὶς τάξεις των
 προστίθενται καὶ προ-
 τεστάντες(!), οἱ ὁποῖοι συναρπάζονται
 ἀπὸ τὴν αὐθεντικότητα τοῦ ὀρθοδόξου
 μηνύματος καὶ ἀπὸ τὴν ζωντανὴ ὀρθό-
 δοξὴ λειτουργικὴ ζωὴ. Μένει, ἐπομέ-
 νως, ὅπως κατέληξε ὁ π. Ἐλευθέριος,
 νὰ δοῦμε ἐὰν ἐπιβεβαιωθῆ ἡ ῥήσις τοῦ
 Στήβεν Ῥάνσιμαν ὅτι ὁ 21ος αἰῶνας θὰ
 εἶναι ὁ αἰῶνας τῆς Ὁρθοδοξίας. Ἡ ἐκδή-
 λωση ὀλοκληρώθηκε μετὰ προσφορὰ κο-
 ρεάτικου καφέ καὶ κερασμάτων ἀπὸ
 συνεργάτιδες τῆς ἐνορίας μετὰ τὴν παρα-
 δοσιακὴ κορεάτικη στολή.

Ἐμφυλες ταυτότητες καὶ ἀποδόμηση

συνέχεια ἀπὸ τὴ σελ. 1

Ὅσον ἀφορᾷ στὸ τρίτο θέμα (Ἐμφυ-
 λες ταυτότητες), ἐνὶ σχετικῶν μετὰ τὸν
 τίτλο τῆς θεματικῆς («Σῶμα καὶ ταυτό-
 τητα»), ἐν τούτοις ἀναρωτιέται κανεὶς
 πῶς συνδέεται μετὰ τὴν ἐκπαίδευση καὶ
 τὴν ἀειφόρο ἀνάπτυξη. Ἡ μὴπως συν-
 δέεται;

Στὸ Παγκόσμιο Πρόγραμμα Δράσε-
 ως τῆς Οὐνέσκο (General Conference 37/
 2013), τὸ ὁποῖο σπεύδει νὰ ὑλοποιήσῃ ἢ
 κυβένησῃ, ἀναφέρεται λίγο ὡς πολὺ
 ὅτι ἡ ἀειφόρος ἀνάπτυξη δὲν ἐπιτυγχά-
 νεται μόνον μετὰ πολιτικὴς συμφωνίας,
 οἰκονομικὰ κίνητρα ἢ τεχνολογικὰ λύ-
 σεῖς ἀλλὰ ἀπαιτεῖ ἀλλαγὴς στὸν τρο-
 πο ποὺ σκεπτόμαστε καὶ δροῦμε.

Ἄς ἀνατρέξουμε στὴν θεματικὴ τοῦ
 ὑπουργείου γιὰ τὶς ἔμφυλες ταυτότητες
 (ἔμφυλος = μέσα στὸν ἴδιο φύλο, ὁ
 ἀντὼνυμος ὅρος εἶναι διά-φυλος ἢ δια-
 φυλικός). Μεταξὺ ἄλλων, τὸ Ὑπουργεῖο
 ὀρίζει ὡς ἐπιμέρους θεματικὴς γιὰ τοὺς
 μαθητῆς: Βιολογικὸ καὶ κοινωνικὸ φύ-
 λο, ἀποδομώντας τὰ ἔμφυλα στερεότυ-
 πα, ἀνθρώπινα δικαιώματα καὶ δικαιώ-
 ματα τῶν γυναικῶν καὶ γιὰ τοὺς δασκά-
 λους: ἔμφυλα δικαιώματα καὶ διακρί-
 σεῖς μετὰ τὸ φύλο στὴν οἰκογένεια,
 στὴν ἐργασία καὶ στὴν κοινωνία, ἔμφυ-
 λη βία, οἰκογενειακὴ βία καὶ βία κατὰ
 τῶν γυναικῶν, ὁμοφοβία καὶ τρανφοβία
 στὸ σχολεῖο. Πραγματικὰ προοδευτικὰ
 θέματα, μετὰ τὴν συντηρητικὴ ὡστόσο
 ὁδηγία γιὰ ὑποχρεωτικὴ παρακολούθη-
 ση, τὴν στιγμὴ μάλιστα ποὺ ἔχουν μει-
 ωθῆ ἀπὸ φέτος ὡρες διδασκαλίας βα-
 σικῶν μαθημάτων, μεταξὺ ἄλλων καὶ
 τῶν ἀρχαίων ἑλληνικῶν, γιὰ τὸν λόγο
 ὅτι «ἐμποδίζουν τὴν κατανόηση τῶν νέ-
 ων ἑλληνικῶν» (!).

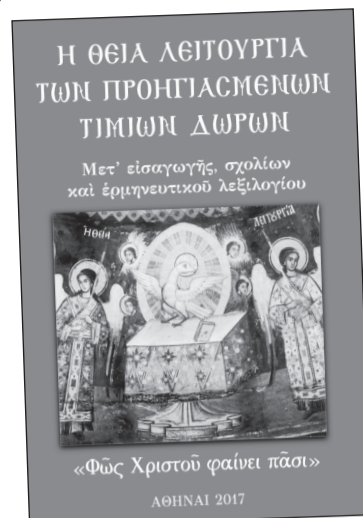
Στόχος ὅμως τῶν ὑπουργείων Παι-
 δείας, Ὑγείας, Ἐσωτερικῶν καὶ μὴ κυ-
 βερνητικῶν ὀργανώσεων ποὺ δραστη-
 ριοποιοῦνται στοὺς τομεῖς τῆς πρόλη-

ψης, τῆς ἰσότητος τῶν φύλων, τῆς κα-
 ταπολέμησης τῶν διακρίσεων μετὰ τὸ
 φύλο, τὸν σεξουαλικὸ προσανατο-
 λισμό κ.ἄ. εἶναι, ὅπως ἀναφέρθηκε ἤδη,
 ἡ ἀλλαγὴ στάσεων καὶ συμπεριφορῶν
 καὶ μάλιστα στὴν εὐπλαστὴ περιόδου
 τῆς ἐφηβείας.

Πράγματι, ἡ «ἀποδόμηση τῶν ἔμφυ-
 λων στερεοτύπων» παραπέμπει στὴν
 κατάργηση τῶν φύλων καὶ διαμορφῶ-
 νει ἕνα ἄφυλο ἰδεῶδες. Ἦδη ἐμφανίζε-
 ται στὴν Σουηδία καὶ στὶς Η.Π.Α τὸ
 οὐδέτερο φύλο (neutral gender) καὶ ἡ
 οὐδέτερη ἀνατροφὴ (neutral parenting).
 Καὶ ὅλα αὐτὰ στὸ ὄνομα τῆς ἀπόλυτης
 ἐλευθερίας. Εἶναι ὅμως ἄλλο πρᾶγμα ὁ
 σεβασμὸς στὸν συνάνθρωπο καὶ ἄλλο
 ἡ ἀποδόμηση τῶν ἔμφυλων ταυτοτή-
 των, ὅπως ὀνομάζεται στὴν νέα γλῶσ-
 σα τοῦ ὀλοκληρωτισμοῦ (βλ. Ὁργουελ)
 ἢ κατάργηση τῆς ἀνθρώπινης οὐσίας
 καὶ φύσεως, ἢ ἀποδόμηση κάθε ὀρίου
 καὶ ταυτότητος (ἐθνικῆς, πολιτισμικῆς,
 φυλετικῆς), ὥστε νὰ ὑπάρχη μόνον τὸ
 κυρίαρχο οἰκονομικὸ -πολιτισμικὸ μον-
 τέλο, ποὺ ἰσοπεδώνει ὅλα τὰ ὑπόλοιπα.

Ἀντὶ λοιπὸν γιὰ διαμαρτυρίες γο-
 νιῶν πρὸς τοὺς διευθυντῆς καὶ πίεση δι-
 ευθυντῶν πρὸς τοὺς καθηγητῆς γιὰ
 ὑλοποίησιν τῆς θεματικῆς, δὲν θὰ ἦταν
 προτιμώτερο νὰ διαμαρτυρῶμαστε σὲ
 βάρος ὄλων ἐκείνων ποὺ ἀποδομοῦν
 τὴν ἀνθρώπινη προσωπικότητα καὶ κα-
 ταστρέφουν τελικὰ τὶς ἀνθρώπινες
 ἀξίες; Μήπως, ἀντὶ γιὰ σπασμωδικὴς
 ἀντιδράσεις, νὰ κάνουμε ὅλοι, καὶ κυ-
 ρίως οἱ γονεῖς καὶ οἱ δάσκαλοι, τὴν αὐ-
 τοκριτικὴ μας, ἀναλογιζόμενοι τί εἶδος
 διαπαιδαγώγησης παρέχεται στὰ παιδιὰ
 μας τὰ τελευταῖα πενήντα περίπου
 χρόνια, μετὰ τὴν δική μας ἀνοχή ἢ καὶ συ-
 ναίνεση, ὥστε νὰ φτάσουμε στὴν σημε-
 ρινὴ ἐξαχρείωση;

Σοφία Μπεκρῆ, φιλόλογος



Διανέμονται
 ἀπὸ τὰ
 γραφεῖα
 τῶν Ἐπάλξεων,
 Ζήνωνος 3.



Ἀπὸ τὸν «Ὑμνον εἰς τὴν Ἐλευθερίαν»

Μετὰ τὰ ρούχα αἰματωμένα
 ξέρω ὅτι ἐβγαίνεις κρυφὰ
 νὰ γυρεύεις εἰς τὰ ξένα
 ἄλλα χέρια δυνατὰ.

Μοναχὴ τὸ δρόμο ἐπήρες
 ἐξανάλθες μοναχὴ.
 Δὲν εἶν' εὐκόλες οἱ θύρες
 ἐὰν ἡ χρεῖα τὲς κουρταλῆ.

Ἄλλος σοῦ ἐκλαψε εἰς τὰ στήθια,
 ἀλλ' ἀνάσασιν καμιά
 ἄλλος σοῦ ἔταξε βοήθεια
 καὶ σὲ γέλασε φοικτὰ.

Ἄλλοι, οἰμέ! στὴ συμφορὰ σου,
 ὅπου ἐχαίροντο πολὺ,
 «σύρε, νὰ βρῆς τὰ παιδιὰ σου,
 σύρε», ἐλέγαν οἱ σκληροὶ.
 (Στροφές 9-12).

«Παλληκάρια μου! Οἱ πολέμοι
 γιὰ σὰς ὅλοι εἶναι χαρὰ,
 καὶ τὸ γόνα σας δὲν τρέμει,
 στοὺς κινδύνους ἐμπροστά.

»Ἄπ' ἐσᾶς ἀπομακραίνει
 κάθε δύναμη ἐχθρική·
 Ἄλλ' ἀνίκητη μιὰ μένει
 ποὺ τὲς δάφνες σας μαδεῖ.

»Μία ποὺ ὅταν, ὡσὰν λύκοι,
 ξαναρχόστενε ζεστοί,
 κουρασμένοι ἀπὸ τὴ νίκη
 ἄχ! τὸν νοῦν σας τυραννεῖ.

»Ἡ Διχόνοια ποὺ βαστάει
 ἕνα σκῆπτρο ἢ δολερὴ
 καθενὸς χαμογελάει,
 πάρ' το, λέγοντας, καὶ ἐσύ.

»Κεῖο τὸ σκῆπτρο ὅπου σὰς δείχνει,
 ἔχει ἀλήθεια ὡραία θωριά·
 μὴν τὸ πιᾶστε, γιὰτὶ ρίχνει
 εἰςὲ δάκρυα θλιβερά.

»Ἀπὸ στόμα ὅπου φθοναεῖ,
 παλληκάρια, ἄς μὴν 'πωθῆ,
 πῶς τὸ χέρι σας κτυπάει
 τοῦ ἀδελφοῦ τὴν κεφαλῆ.

»Μὴν εἰποῦν στὸ στοχασμὸ τους
 τὰ ξένα ἔθνη ἀληθινά:
 «Ἐὰν μισοῦνται ἀνάμεσὸ τους,
 δὲν τοὺς πρέπει ἐλευθερία.»
 (Στροφές: 141-147).



»Ὡ ἀκουσμένοι εἰς τὴν ἀνδρεία!..
 Καταστήστε ἕνα Σταυρὸ,
 καὶ φωνάξτε μετὰ μίαν:
 Βασιλεῖς, κοιτάξτ' ἐδῶ.

»Τὸ σημεῖον ποὺ προσκυνᾶτε
 εἶναι τοῦτο, καὶ γι' αὐτὸ
 ματωμένους μᾶς κοιτᾶτε
 στὸν ἀγῶνα τὸ σκληρὸ.

»Ἀκατάπαυστα τὸ βρίζουν
 τὰ σκυλιὰ καὶ τὸ πατοῦν
 καὶ τὰ τέκνα τοῦ ἀφανίζουν
 καὶ τὴν πίστη ἀναγελοῦν.

»Ἐξ' αἰτίας τοῦ ἐσπάρθη, ἐχάθη
 αἷμα ἀθῶο χριστιανικὸ,
 ποὺ φωνάζει ἀπὸ τὰ βάθη
 τῆς νυκτός: «Νὰ 'κδικηθῶ».

»Δὲν ἀκοῦτε, ἐσεῖς εἰκόνες
 τοῦ Θεοῦ, τέτοια φωνή;
 τώρα ἐπέρασαν αἰῶνες
 καὶ δὲν ἔπαυσε στιγμῆ.

»Δὲν ἀκοῦτε; Εἰς κάθε μέρος
 σὰν τοῦ Ἄβελ καταβοᾶ·
 δὲν εἶν' φύσημα τοῦ ἀέρος
 ποὺ σφυρίζει εἰς τὰ μαλλιά.

»Τί θὰ κάμετε; Θ' ἀφήστε
 νὰ ἀποκτήσωμεν ἐμεῖς
 Λευθερίαν, ἢ θὰ τὴν λῦστε
 ἐξ' αἰτίας Πολιτικῆς;

Τοῦτο ἂν ἴσως μελετᾶτε,
 ἰδοῦ, ἐμπρὸς σας τὸν Σταυρὸ-
 Βασιλεῖς! ἐλάτε, ἐλάτε, καὶ
 κτυπήσετε κι ἐδῶ».

(Στροφές: 151-158).

Ἄληθης μετάνοια

Νηστεύοντες ἀδελφοὶ σωματικῶς, νηστεύσωμεν καὶ πνευματικῶς· λύ-
 σωμεν πάντα σύνδεσμον ἀδικίας· διαρρήξωμεν στραγγαλιὰς βιαιῶν συ-
 ναλλαγμάτων· πᾶσαν συγγραφὴν ἀδικον διασπᾶσωμεν· δώσωμεν πεινώσιν
 ἄρτον καὶ πτωχοῦς ἀστέγους εἰσαγάγωμεν εἰς οἴκους, ἵνα λάβωμεν παρὰ
 Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ τὸ μέγα ἔλεος.

(Στιχηρὸ τοῦ Ἐσπερινοῦ τῆς Τετάρτης τῆς Α' Ἑβδομάδας τῶν Νηστειῶν)

Μήνυμα πρὸς τοὺς πολιτικοὺς

Αξιότιμοι κύριοι,

Ὡς Ἕλλην πολίτης, ἄνθρωπος τοῦ πνεύματος καὶ παλαιὸς ἀγωνιστὴς ὑπὲρ φοιτητικῶν καὶ κοινωνικῶν θεμάτων διαμαρτύρομαι ἐντονώτατα γιὰ τὴν πολιτεία τῶν Ἑλλήνων πολιτικῶν καὶ τὸν τρόπο χειρισμοῦ τῶν σπουδαίων ἐθνικῶν καὶ κοινωνικῶν θεμάτων τῆς χώρας μας. Ταυτοχρόνως, ἀπευθύνω συνεργατικὸ μήνυμα πρὸς ὅλους, μὲ τὴν παράκληση, ὅπως, ἐγκαταλείποντες τὶς ξενόφρονες πρακτικὲς καὶ τὶς ἀγνοεὶς διεκδικήσεις, ἐργαστοῦν συναινετικά γιὰ τὴν κοινὴ ἀντιμετώπιση τῆς πολὺπλευρῆς κρίσης.

Ἰδιαίτερος, μάλιστα, τοὺς καλῶ νὰ ἐγκαταλείψουν τὶς ἐσωτερικὲς τῶν ἀντιθέσεις καὶ τὴν ἀσυνέπεια λόγων καὶ πράξεων. Εἶναι ἀνάγκη π.χ. οἱ δεξιόστροφοι πολιτικοὶ καὶ μάλιστα οἱ ἀκραϊότεροι τούτων νὰ κατανοήσουν ἐπιτέλους ὅτι Ἕλληνισμὸς χωρὶς δημοκρατία καὶ κοινωνικὴ δικαιοσύνη δὲν ὑπάρχει. Μᾶλλον εἶναι γραικυλισμὸς. Οἱ δὲ κύριοι ἐκφραστὲς τῆς λεγομένης ἀστικῆς δημοκρατίας δυτικῆς τύπου πρέπει καὶ αὐτοὶ νὰ καταλάβουν ὅτι, ἐφ' ὅσον τὶς σχέσεις τῶν πολιτῶν δὲν τὶς διέπει ἡ πατροπαράδοτη κοινωνικότητα καὶ ἡ φιλάδελφη πολιτεία ἀλλὰ οἱ οἰκονομίστικες καὶ οἱ ἀνταγωνιστικὲς κεφαλαιοκρατικὲς ἐπιδιώξεις, εἰρηνικὴ καὶ εὐημεροῦσα πολιτεία δὲν μπορεῖ νὰ ὑπάρξει, ἀφοῦ ἀρχὴ τοῦ καπιταλισμοῦ εἶναι ὁ ἀνταγωνισμὸς τῶν ἀτόμων καὶ ὄχι ὁ συναγωνισμὸς τῶν προσώπων. Ἀλλὰ καὶ οἱ νοσταλγοὶ τοῦ λεγομένου κεντρῶου ἢ κεντροαριστεροῦ χώρου ὀφείλουν νὰ συνειδητοποιήσουν ὅτι κράτος δικαίου χωρὶς βίωση τῆς δικαιοσύνης καὶ τῆς κοινωνικότητος ἀπὸ τοὺς πολιτικούς καὶ τοὺς πολίτες δὲν στεριώνει.

Τέλος, ἐκεῖνοι πού πρέπει νὰ ἀναθεωρήσουν τὴν ἀντιχριστιανικὴ καὶ ἀντιπαραδοσιακὴ τῶν τακτικῆ καὶ νοοτροπία εἶναι οἱ λεγόμενοι ἀριστεροί, οἱ ὅποιοι, ἐνῶ ἔχουν κοινὲς μαρξιστικὲς βάσεις, εἶναι διηρημένοι καὶ ἀλληλοσυγκρουόμενοι. Ἡ ἀντίθεση δὲ πού ὑπάρχει μεταξὺ λόγων καὶ πράξεων εἶναι σὸ ὅτι, ἐνῶ διακηρύσσουν ὅτι ἀγωνίζονται γιὰ τὰ λαϊκὰ συμφέροντα, μάχονται ἐναντίον τῶν ἐλληνοορθόδοξων δημοκρατικῶν καὶ κοινωνικῶν πεποιθήσεων τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ, ἀκολουθοῦντες τὸ παράδειγμα τῆς σοβιετικῆς μανίας κατὰ τῆς Ὁρθοδοξίας. Εἶναι κρίμα οἱ ἴδιοι ἄνθρωποι νὰ ἔχουν ὑποστῆ τέτοιες θυσίες γιὰ τὰ λαϊκὰ κοινωνικὰ δίκαια καὶ ταυτοχρόνως νὰ ἀδικοῦν τὴν ἑλληνοορθόδοξη συνείδηση τῆς συντριπτικῆς πλειονότητος τοῦ λαοῦ μας.

Εἶναι ἀνάγκη νὰ κατανοήσουν ὅτι, ὅταν ὁ Μάρξ μιλοῦσε γιὰ τὴν θρησκεία ὡς ὄπιο τοῦ λαοῦ, εἶχε ὑπ' ὄψιν του τὸν φεουδαρχικὸ παπισμὸ, τὸν καπιταλιστικὸ προτεσταντισμὸ καὶ τὸν ἀντικοινωνικὸ μουσουλμανισμὸ. Δὲν εἶχε πείρα ὁ ἄνθρωπος γιὰ τὴν κοινοβιακὴ

τακτικὴ τοῦ Μεγάλου Βασιλείου, τοῦ Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου, τῶν μεγάλων κοινοβιαρχῶν Θεοδοσίου καὶ Σάββα, τοῦ Κοσμᾶ Αἰτωλοῦ, οὔτε τῆς φράσεως τοῦ Μακρυγιάννη «εἶμαστε σὸ ἐμεῖς καὶ ὄχι σὸ ἐγώ». Μία ἀπὸ τὶς διαφορὲς μεταξὺ ἐλληνοορθόδοξου κοινοβιακῆς πολιτείας καὶ μαρξιστικοῦ κομμουνισμοῦ εἶναι ὅτι ὁ μὲν πρῶτος παίρνει τὸν ἄνθρωπο ὡς κοινωνία καὶ ὡς πρόσωπο, ἐνῶ ὁ δεύτερος ὡς οικονομικὸ παράγοντα.

Ἐθελουφλοῦντες, δυστυχῶς, οἱ μαρξιστὲς λησμονοῦν ὅτι ἡ Ὁρθοδοξία ἔχει θεμελιωθῆ σὲ ἕναν ἐργάτη καὶ ὄχι καπιταλιστὰ ἢ φεουδάρχη, ὥστε νὰ τὸν μάχονται. Γι' αὐτὸ, τοὺς καλῶ μὲ ὅλη μου τὴν δύναμη νὰ στηρίξουν τὴν κοινωνικὴ τους προσπάθεια ὄχι πάνω στὴν ὑλιστικὴ διαδικασία ἀλλὰ στὴν φιλάδελφη πρακτικὴ καὶ ἀγαπητικὴ διάθεση τῶν Ἁγίων γιὰ τὸ κοινὸ καλὸ καὶ τὴν κοινὴ σωτηρία.

Εἶναι τόσο ζοφερὴ ἡ κατάσταση τῆς χώρας μας καὶ τόση ἡ ἀσχετησύννη τῶν Ἑλλήνων ἀχρηστων καὶ ἀχριστων πολιτικῶν καὶ τόσο καταστρεπτικὴ ἡ ἐπιπολαιότητα ἡμῶν τῶν πολιτῶν, ὥστε ἀναγκαία καθίσταται ἡ ἐγκατάλειψη ὅλων τῶν ἀντικοινωνικῶν καὶ ἀντιπνευματικῶν προκαταλήψεων καὶ πρακτικῶν καὶ ἡ ἀναβάπτιση μῆσα στὶς ἐλληνοορθόδοξες, δημοκρατικὲς, εἰρηνικὲς καὶ κοινωνικὲς πρακτικὲς γιὰ τὸ καλὸ ὅλων μας.

Ὅλοι λοιπὸν μαζί ἄς ἀγωνιστοῦμε γιὰ τὸν σεβασμὸ τοῦ ἀνθρώπου καὶ τοῦ περιβάλλοντος, γιὰ τὴν προστασία τοῦ Ἑλληνισμοῦ ὅπου γῆς, γιὰ τὴν δημοκρατικὴ διεύρυνση καὶ μάλιστα τὴν κοινωνικὴ συνεργασία καὶ γενικῶς γιὰ τὴν ἀπελευθέρωση τῆς χώρας μας ἀπὸ ξένους κερδοσκόπους καὶ ντόπιους καιροσκόπους.

Μὲ τὴν ἐλπίδα ὅτι τὸ παρὸν μήνυμα θὰ εὕρη εὐήκοα ὦτα καὶ φιλαλλήλους ψυχὰς, τίθεμαι στὴν διάθεση παντὸς ἐνδιαφερομένου γιὰ ὀποιαδήποτε διευκρίνιση τοῦ περιεχομένου τοῦ μηνύματός μου αὐτοῦ καὶ διατελῶ μὲ ἐκτίμηση.

Βασίλειος Τσούπρας

σ.σ. Σχετικὴ εἶναι καὶ ἡ ἐπιστολὴ πού ἀπέστειλε ὁ π. Μάξιμος Καραβᾶς, Ἡγούμενος τῆς Ἱ. Μ. Αγ. Παρασκευῆς Μηλοχωρίου Ἑορδαίας στὸν κ. Τσίπρα. Στὴν ἐπιστολὴ του ὁ συνετὸς πατὴρ τονίζει ὅτι «δεῖ τὸν ἄρχοντα τρία τινὰ μέμνηται, ὅτι ἀνθρώπων ἄρχει (οὔτε ζῶν, οὔτε Ἀγγέλων), ὅτι κατὰ νόμον ἄρχει καὶ ὅτι οὐκ ἀεὶ ἄρχει», τὴν ἱστορικὴ ῥήση «σκληρὸν σοὶ πρὸς κέντρα λακτίζειν» καὶ τὸν καλεῖ σὲ μετάνοια, καταλήγοντας μὲ νόημα: «Καὶ γράψετε εἰς τὰ ὑποδήματά σας αὐτοὺς πὸν σᾶς συμβουλεύουν ἢ σᾶς ἀπειλοῦν, διότι «φοβερὸν τὸ ἐμπεσεῖν εἰς χεῖρας Θεοῦ ζῶντος ἐξ ὧν οὐκ ἔστιν ἐξελέσθαι δυνάμενος». Ἐάν ἐζηλώσατε δόξαν Ἰουλιανῶ παραβάτου, προσέξατε μήπως ἔχετε καὶ τὸ τέλος αὐτοῦ...». Περισσότερα γιὰ τὴν ἐπιστολὴ τοῦ π. Μαξίμου: <http://www.triklopodia.gr>

Κλαψίγελο

Ἄλλος γιὰ ἀξιολόγηση;

— Γεῖά σου, κυρα-Μήτηρα! Σὰ χαρούμενη σὲ βλέπω!

— Καλῶς τὴν κυρα-Γιώργα! Ἐλα νὰ σοῦ πῶ τὰ εὐχάριστα. Ἦρθαν οἱ Θεομοί, γιὰ νὰ κάνουν ἀξιολόγηση.

— Τί ἀξιολόγηση θὰ κάνουν, κυρα-Μήτηρα;

— Νά, κυρα-Γιώργα θὰ ἐξετάσουν ποίος τρώει περισσότερο, ποίος κλέβει συχνότερα, ποίος τοὺς ὑπηρετεῖ πιστότερα, ποίος πουλάει φθηνότερα τοὺς ἐθνικοὺς θησαυροὺς, ποίος κάνει τὶς περισσότερες τοῦμπες, ποίος λέει τὰ ἐξυπνότερα ψέματα καὶ ποίος κοροϊδεύει τοὺς ἄλλους, χωρὶς κανεὶς νὰ τὸν παίρνῃ εἶδηση.

— Καὶ σένα τί σὲ νοιάζουν ὅλα αὐτὰ, κυρα-Μήτηρα; Ἐσὺ δὲν εἶσαι οὔτε ψεύτρα, οὔτε κλέφτρα, οὔτε ἀπατεώνισσα.

— Ναί, κυρα-Γιώργα, ἔχεις δίκιο. Δὲν

εἶμαι τίποτα ἀπὸ αὐτὰ. Ἀλλὰ νὰ μείνω ἔτσι, χωρὶς ἀξιολόγηση; Γι' αὐτὸ αὐτὲς τὶς ἡμέρες ἄρχισα καὶ γὼ νὰ γυμνάζομαι στὴν ὀσφυοκαμψία, στὴν ἱερογλυφικὴ, στὴν μπουρδολογία καὶ στὴν δουλοπρέπεια.

— Καὶ τί θὰ κερδίσης, κυρα-Μήτηρα, μὲ αὐτὰ;

— Τί θὰ κερδίσω; Θὰ μὲ ἐπαινέσουν οἱ Θεομοί καὶ θὰ μοῦ βάλουν νέα μέτρα καὶ μάλιστα ἄμετρα μέτρα. Τὴν τραβάει βλέπεις ἡ ὄρεξή μου τὴν ἀξιολόγηση ἀπὸ τοὺς Θεομοῦς.

— Ἄχ, ἀδελφοῦλα μου! Αὐτοὶ δὲν εἶναι Θεομοί, μάτια μου, αὐτοὶ εἶναι δεσμοὶ καὶ τὰ μέτρα πού θὰ πάρουν θὰ εἶναι, γιὰ νὰ φτιάξουν τὴν κάσα μας καὶ ὄχι τὴν ἀρχοντιά μας. Ἄντε, καὶ καλὰ ξεμπερδέματα!

ἡ τσοῦχτρα

Δραστηριότητες τῶν Ἐπάλλξεων

Ἀποκριάτικη Συνεστίαση

Τὴν Κυριακὴ τοῦ Ἀσώτου 12 Φεβρουαρίου καὶ ὥρα 1:30 μ.μ. στὴν κεντρικὴ αἴθουσα τῶν Ἐπάλλξεων, Ζήνωνος 3, β' ὄρ, πλ. Ὁμονοίας, ἔλαβε χώρα ἡ παραδοσιακὴ συνεστίαση γιὰ τὶς Ἀπόκριες. Τὸ καλομαγειρεμένο σπιτικό φαγητὸ καὶ τὰ κεράσματα, τὸ πλούσιο πρόγραμμα ἀπὸ τὴν χορωδία τῶν Ἐπάλλξεων καὶ ἡ ζωντανία πού μετέφερε τὸ χορευτικὸ τμήμα τῶν Ἐπάλλξεων Αἰγάλεω, πού πραγματικὰ ἐκλεψε τὴν παράσταση, δημιούργησαν μιὰ οἰκογενειακὴ κοινοτικὴ ἀτμόσφαιρα καὶ συνετέλεσαν στὴν γνήσια ψυχαγωγία μῆσα



στὶς ἐλληνοορθόδοξες παραδόσεις. Θερμὲς εὐχαριστίες ἀξίζουν στὴν ὑπεραγορὰ «Σκλαβενίτης» (Κηφισοῦ 80, Περιστέρι), στὰ Κοτόπουλα «Πίνδος» (Λουτροῦ 82, Αχαρνάι), στὴν «Ἀγροτικὴ Γωνιά» (Σόλωνος 30, Αθήνα), στὴν «Τρία Ἄλφα» (Πάρδος Ὁρφέως 143, Ταῦρος), στὴν οἰκογενειακὴ ἐπιχείρηση Κούρου γιὰ τὸν ὑπέροχο οἶνο, ὡς καὶ στὶς κυρίες πού παρασκεύασαν καὶ προσέφεραν τὰ ἐδέσματα.

Τυρινὸ Βραδυνὸ

Τὸ Σάββατο 25 Φεβρουαρίου καὶ ὥρα 6:30 μ.μ. πραγματοποιήθηκε στὴν ἴδια αἴθουσα ἑορταστικὸ βραδυνὸ μὲ σπιτικὰ τυρινὰ ἐδέσματα, κεράσματα, παραδοσιακὸ πρόγραμμα καὶ ἐπίκαιρη ὁμιλία μὲ θέμα: «**Ἡ πραγματικὴ ψυχαγωγία καὶ οἱ κοσμικὲς διασκεδάσεις**».

Προσκυνηματικὴ Ἐκδρομὴ

Τὴν Κυριακὴ τῆς Τυρινῆς 26 Φεβρουαρίου μέλη καὶ φίλοι τῆς Ε.Χ.Ε. πραγματοποιήσαμε μονοήμερη ἐκδρομὴ. Κύριος προορισμὸς μας ἡ ἐνορία τῆς Ὑπαπαντῆς Λευκακίων στὸ Ναύπλιο, ὅπου διακοπεῖ ὁ π. Μιχαὴλ Καλαμαράς, φίλος τῶν Ἐπάλλξεων. Συμμετείχαμε στὴν Θεία Λειτουργία καὶ τὸν λόγο κήρυξε ὁ κ. Β. Τσούπρας. Ὑστερα ἀπὸ τὸ πρωῖνὸ γεῦμα σὸ παρακείμενο πνευματικὸ κέντρο καὶ τὴν συνομιλία μας μὲ τοὺς ἐνοριεῖτες, γνωρίζοντας ἀπὸ παλαιότερη ἐκδρομὴ μας, ἐπισκεφθήκαμε τὴν περικαλλῆ Ἱ. Μ. Αγ. Δημητρίου Καρακαλά, μὲ τὴν συνοδεία τοῦ π. Μιχαὴλ, ὁ ὅποιος μᾶς ἐνημέρωσε γιὰ τὶς δραστηριότητες τῆς Μητροπόλεως στὴν περιοχὴ, προσκυνήσαμε, ἀκούσαμε τὸ ἱστορικὸ τῆς Μονῆς καὶ περιηγηθήκαμε στοὺς γύρω χώρους. Μᾶς ἔκανε ἰδιαίτερη ἐντύπωση ἡ ἀπλότητα καὶ ἡ φιλοξενία τῶν μοναζουσῶν, πού ἀπὸ τὴν ἀρχὴ ἕως τὸ τέλος μᾶς περιέβαλαν μὲ εὐχάριστη ἀγάπη. Κατόπιν, ἀναχωρήσαμε γιὰ τὴν βάση μας, τὸ πνευματικὸ κέντρο τῆς Ὑπαπαντῆς, ὅπου γευματίσαμε κοινοβιακὰ ἀπὸ τὰ πλούσια ἀγαθὰ πού εἶχαμε μαζί μας. Ἡ χορωδία μας ἐξ ἄλλου τραγούδησε ὡραία παραδοσιακὰ ἄσματα, στὰ ὅποια ὄλοι συμμετείχαν, ἄλλοι τραγουδώντας καὶ ἄλλοι χορεύοντας. Μετὰ ἀπὸ τὸ μεσημέρι ἀναχωρήσαμε γιὰ τὴν Ἱ. Μ. Τιμίου Σταυροῦ Μαψοῦ στὴν Κορινθία, ὅπου συμμετείχαμε στὸν κατασκευτικὸ ἔσπερινὸ τῆς συγγνώμης, πού ἔψαλαν μελωδικότατα οἱ καλλιφώνες μοναχῆς. Στὴν συνέχεια, ὕστερα ἀπὸ ἕνα σύντομο κέρασμα, πήραμε τὸν δρόμο τῆς ἐπιστροφῆς, ἐνισχυμένοι σωματικὰ ἀλλὰ καὶ πνευματικὰ γιὰ τὸ στάδιο τῆς Μ. Τεσσαρακοστῆς.

Ἀφιέρωμα στὴν Ἱεραποστολή

Τὸ Σάββατο 4 Μαρτίου καὶ ὥρα 6:30 μ.μ. στὴν αἴθουσα Ἐπάλλξεων, Ζήνωνος 3, β' ὄρ., πλ. Ὁμονοίας, μὲ τὴν εὐκαιρία τῆς Κυριακῆς τῆς Ὁρθοδοξίας πραγματοποιήθηκε ἀφιέρωμα στὴν Ἱεραποστολή. Ὁμιλήσαν σχετικῶς ἡ κ. Σοφία Μπεκερὴ καὶ ὁ κ. Β. Τσούπρας, ἀναφερόμενοι στὴν παγκόσμια δράση τῆς καθολικῆς Ὁρθοδοξίας, στὴν ἱεραποστολικὴ διακονία, στὶς δυσκολίες καὶ προοπτικὲς γιὰ τὸ ἱεραποστολικὸ ἔργο. Τὴν ἐκδήλωση τίμησε μὲ τὴν παρουσία του ὁ π. Χριστόδουλος Φεργαδιώτης, προϊστάμενος τοῦ Ἱ. Ν. Αγ. Τριάδος Ἀμπελοκήπων. Σχετικὰ πορίσματα δημοσιεύονται σὲ ἄλλη στήλη τῆς παρούσης. Ἀκολούθησαν κεράσματα πρὸς ὅλους τοὺς συμμετέχοντες.

Ἀσημίνα Τσάμου

Ἀρωγὲς γιὰ τὶς Ἐπάλλξεις

Ἱ. Μ. Σπάρτης	100€	Σκιαδὰ Εὐανθία	10€
Ἡλιοπούλου Ἄννα	20€	Ἀθηναίου Ξανθίππη	45€
εἰς μνήμην Σωκράτους καὶ Μαρίας Θεομοῦ.		Εὐστράτιος Δεϊλάκης	20€
Εὐθυμιάδης Απόστολος	10€	Κανδοῦ Ἀγγελικὴ	20€
Ἐξαρχος Ἀλκιβιάδης	100€	Μοναχὸς Απόστολος	10€
Χαλβατζῆ Κυπαρισσία	25€	Πατάκης Ἀσημάκης	20€
Ζαφείρη Αθηνά	10€	Βλαντὴ Σταματία	20€
Κουτσούγερα Χριστίνα	20€	Λιονάκη Στέλλα	20€
Μακρινοῦ Ἀθηνά	40€	Γιάντσου Σταυρούλα	10€
Δαδῆς Στέλιος	5€	Δάρας Χρήστος	10€
Ρήγα Αἰκατερίνη	20€	Βενέτης Δημήτριος	10€
Κουτσούδη Ἀργυρῶ	10€	Χωραφίδου Εὐαγγελία	10€
Μαφρέδα Βασιλικὴ	20€	π. Ἀθανάσιος Ἀθανασίου	10€
Σαλεμὴ Μαρία	10€	Σπουρνιάς Σεραφεῖμ	10€
Μ. Μ.	50€	Φασουλᾶκη Μαρία	10€
		Μπέη Τρυφωνία	20€

Διαδόστε καὶ στηρίξτε τὶς Ἐπάλλξεις